

مدیری : ابن السری
احمد جودت

مؤسسی : ابن السری
مصطفی نامق

آشیان

ادبی ، علمی ، سیاسی ، اجتماعی ، فنی ، اخلاقی هفته لقم مجموعه در .

پنجشنبه

ایکذبحی جلد

نومرو ۲۱

برنجی سنه

۱۲ محرم ۱۳۲۷

۲۲ کانون ثانی ۱۳۲۴

مندرجات

مدحت پاشا	جناب شهاب الدین
ماضی و آتی	سید حکمت
استکناہ ظلام	فائق عالی
کریه	محی الدین
عائله وقادین	ع . مظفر
نیرنک نسویت	سلیمان بحری
مملک عثمانیه دمیریوللری . .	محمد امین
شعرلرم ایچون	تحسین ناهید
قادرین روحی	جیل سلیمان
عفو	مشتاق

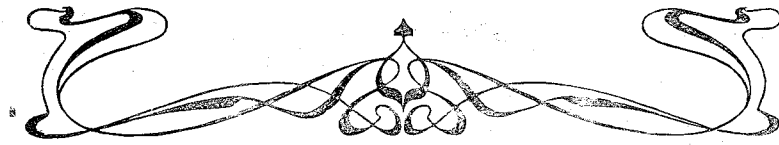
استانبول

محل ادارہ سی : جفال اوغلندہ اداره مخصوصہ

جفال اوغلندہ ایاصوفیہ جادہ سندہ : « مطبعہ خیرہ وشرکاسی »

۱۳۲۴





كوچوك حكايه

عائله وقادين

اوكون رضوانك اونده طويلانشلردى . اونلر بربرندن اوزاق ومنجج، يكسنىق اشتغالاتله كچن هفتهلردن صوكره جمعلرى برلشیرلر ، كندیلرینی علاقه دار ایدن دها نازك، دها شوخ موضوعلر اوزرنده قونوشه رق بوتسب اوزر كونلرك روجلرنده توليد ايتديكي عصيانلری بوشیرین مصاحباتك لذذات شو خيله شفاياب ایدرلردی .

شادان صبرسنر برچوجوق اشتياقيه :

--- صمیم، دیدی؛ عائله حیاتیمری نصل بولیورسك؟ .. بتون نقصانلری بتون قصورلریله برابرسانلرك آلامنی دیکلیدیردن، یالکزلغنی حس ایتدیرمه یین، اونلری مشفق وحمایه کار ایلرله بیوتوب یتشدیرمن قادینلغك صاف ، فداکار ورقیق ، فقط اهمال ایدیش، ناتوان ، بزمردده اعضالری اولان همشیره لرمزك حال اجتماعیلری حفته نه دوشنیورسك؟ ..

صمیم جواب ویردی :

- آه عزیزم ، بنی چوق اسکی زمانلردنبری آجیندیران ، قلبی صیلاتان برشیدن بحث ایدیورسك .. اوتة دنبری قوجه لرینك احتراصاتی تسکینه مخصوص برواسطه ، کندیسندن چوجوق طوغورمه قدن بشقه برشیئی بکلانمز برقولوچقه تاقی ایدیلان ، سنده لردنبری بیلنلرده کولکش بر فکر تحکمه لک اوق آرزولری بیلله اسعاف اولنمه یین بیچاره قادینلغمزك موقعی اوقدرمشکل ، اطرافی اویله انکیرله محاط که ...

اونلری یوکساتمك ، دوشدکلی خضیض سفالتدن تخلیص ، آتیلرینی ، حال وماضیلرینی قابلایان ظلمت وپریشانیدن تجرید ایتمك ... بونم غایه خیالمدر . فقط حیات عائله یی تضییقاتیله صیفان بعض قیودانك رفغنده دوچار اولدیغمز ممانعتلری کوریورمده بو بدیعه فیکری یه تملك ایچون آنلانہ جق

اوچوروملرک، قیریله جق زنجیرلرک سلسله مشکارتی بتون امیدلری صولدی ریبور.
اوتهدن شفیق سوزمه قارشدی :

بتون بوزیتلی سوزلر آلتنده کیزله دیکک تمنیات ، قادیناق ایچون برترقی،
اونلرک عصرلرک ازایتیه قاریشان اشتکای زبونانه سنه برمکانات اوله رق مدافعه
ایله دیکک طرز حیات ، ظن ایدرمیسک که اونلری دهامسعود ایدمچک ! .
قادینلرمنزک واقعا سویئه فیکریلری دون ، اوده کی موقعلری چوق مطیع
وفدا کاردر . بونکله برابر قادینلر ، فقط سزک اومشفتلرینی دیوآینه سنده
کوردک سعادلرینه کوز یومدینکیز اسکی قفالی قادینلر ، امین اول که ، سنک
اشتیاقله تخیل ایلدیکک ظاهر آ شعه دار ، احتشام آور ، فقط تفصیلات شئونی
ملوث ، سفیل برحیاتی یاشایان غرب قادینلرندن دهامسعود و بختیاردرد ! .
آونده اوغراشهرق ، یورولان ، مادی صیقتیلره اوغرایان نسویمز بواشتغالالاتک
نعب وزجتنی زوجلرینک محبتله مملو نظرلری قارشوسنده تمامیه اونوتور ،
اونک نفسلرینک حرارتی ، کوزلرینک پارلاقانی آلتنده ، مشقت واضطرانک
ایزلری ایرر ، غیب اولور . روحلری دائماً براق ، اونلره پارلایان نور سادات
ابدی و شفافدر .

صمیم متهیج ، جواب ویردی :

نه سعاد !.. او قدر فداکار و مشفق قادیناقه طوغریسی نه بیوک حرمت !..
الملرینی ، کدرلرینی اونو تمق ایچون زوجلرینک نظرلرندن محبت دیله ن
قادینلرک بو تمنیاتی ، اکثریتله ، ارککلرک سلسله اشتغالاتی مشکی برسانله
نقل ایدن سوزلری آرسنده غیب اولور . برکونلک محرومی موانستک تلافیسی
امید معنویسیله یاشایان وسیله لر ایجاد ایدرک ، هان دائماً ، حیات مشترک لری ،
سرور و غملری اوزرنده حسب حال اتمک احتیاجیله تیره یه ن قادینلرک بو آرزولری ،
دائماً باسکه ، عقیم قالیر .

زواللیرک آتییی باری امین ، کندیلری ایچون سعادت نامنی ویردیککیز
بو آلدانیش . دائماً ممکن اولسه ... بوده یوق . زوجلری ، چوجقلرینک
مناسبتسز لکنه تهور ایدرک ، شرط ایدر . زوجلرینک اوافق عصیانلری
قارشوسنده متانتی محافظه ایتیه رک ، اونلرک بتون حیاتی اولدیرن مهین
کامل اولور . حسنلری بیرامش ،

شفافيتلرى كىشاشمىش مجادله حيانده، بويلا هيچ بريناهسىز وحاميسز، نصل
تأمين موجوديت ايدى جكار... نه فلاكت چك جكار فقط بودوشونولورمى ؟
آكلاميورم، برلكده برچوق بهارلر ياشامىش. كوكشاني كچه لارده
سيرانلر يامىش، عين حسارله متحس، عين آلامدن حصه مند برچيفتك بتون
بوقيمتدار ودرين روابط مناسباتى، نصل يله تك بركله كفوزساحرى آلتده محو
اولور، بتون اونكات مسعوده نك ايزلرى، بويلا، ناكهان صولار، غيب اولور!..
شادان :

— براوو صميم ديدى. نه قدر طوغرو سويلدك... قادين حياتك بوشلقلارنى
طولديران برچهره شفقت، ديكىلرني يوشاتان بردست عنايت، ظلامنى آچان
برنور نزاھت؛ قادين قمر قدر صاف، يلديز قدرايجه: بركل قدر شفاف و نرمين
بديعه خلقتدر. فقط بتون بومزيتلرى حائز اولان قادينلاق ده اك نارين قدانلر
كبي محتاج حمايه وصيانتدر. اونلرك مغويقتي ده حيات مدني يه عائد معلوماتلرله
زيتلنديرمك چوق لازمدر. « قادين، برمايك درجه ترقيسك ميزانيدر »
چو جقلىر يتشديره جك، استقبالي حاضرلايه جق اولنردر. لىكن عالم نسويتيزى
بووظيفه نكه بانيدى مظهر موفقيت ايدى جك، يوكسك برسويته فكرى يه ايصال
ايچون نه يامشدر ؟ هيچ... دكلى ؟ نه برمكتب، نه بركتاب. هيچ، هيچ
برشى يوق...
اوتهدن بها آتلى :

— عرفان، ديدى، بوصوك تالمايككه بكا دوكتور صبحي بي خاطر لتيورسك.
بزم فيلوسوف دوكتور قادينلغى اوقدر بياغى، آوروپاليلرك ياننده اوقدر
قيمتسز بولوركه بونك تخطرى بيله، اوني عصيان ايتديرر. دائما مزيتسز
قادينلر ايچنده حياتنى اسراف ايدن كنديسى، بونصيبسز لكك روخده حاصل
اينديكى، افراطله باشلار. سزه فرنك قادينلرينك معيشتنه، حيات عائله ده كي
همتلىرینه دائر ايضاحات ويرر وبتون سوزلرى، دائما عزيزم، بزترك ار ككلرى
بو قادينلرك مئادى اشكجه لرى آلتده علويت فطريه لرني، نزاھت فكريه لرني
غيب ايدن پك بدبخت ادملر. اشتكاسيله نهايت بولور، شوسوزلر تماميله
دكاسه بيله، ينه طوغرودر. بزم قادينلغى سطحى ويكسك برعالم، تفكراتى

اوندن طیشاری چیقامیان برروحدر . نسویتز ، اصالت نوعیه سندن حصه دار فقط تزیینات فکریه دن بی نصیب ، وتمامیله قایلیدر . بی قید اللرك زیرتسامحنده دقیم ، محروم حیات چوللرده یاشایان بوکزیده روح فکراً مع التاسف پک دوندر شفیق ، مستهزیانه ، جواب ویردی :

— غرب قادینلری ایچون باعث رجحان کنیدی لرینی صالونلر نده آلیشلا تله جق علوم تزیینییه انتسابلری ایسه بونی بن هیچ برزمان بزم حیات عائله مزده کی صفوت وفدا کارییه دیکشمم . نقطه سزک او اوروپا عالم حیاتنی ، شمشه ظاهرینه نریفته اوله رق آلیشلا یان خسته دماغلر کز ، شرقک کواکه لی شهرلر نده مستریحانه یاشایان قادینلرک سعادتنی ، صوکره حیات عائله ده کی اشتراک ندا کارسنی تقدیر ایدمه مز .. شادان ، آتلدی :

— سن ده بیامه ایسک که ، قادینلر بویله معلومات بشریه یه ییانجی ، وظائف مدنیه لرینه غیر واقف اولدجه دایما بویله محصور ، دایما بویله پزمرده قایلرلر . تووالترینی کیزله مه یه محکوم ، زوجلرینه رفقتدن ممنوع ، حقوقی منسی ، فعالیت حیاته مداخله ده محترز ، حقیقتدن اوزاق بولندجه جنسیتلرینک تکامل نراهتدن بی نصیب ، سعادته بیکانه ، سفلیته مألوف یاشایاجئلر .. بوایسه .. اولنلر ایچون برذلدر .

صمیم :

— اعتراف ایدرم که ، دیدی ؛ غرب بوکون صمیمیتندن برآز غیباتیمشدر . فرانسه یه باتککز اوراده عائله نک تاریخ عشقی ، ییانجی سیمالرك التحاقیله ، حریمیتندن جریحه دارد . انکلتزه .. بوراده ایسه عشق ، انسانلرك قلبنده پک آزیر طوتار . شرقه یاقلاشدجه آتشین کونشلا آلتنده یاشایان اقوامده بو حسک پرستشله استقبال اولندیغنی کوریرسکز .. ایتالیا .. بوراده عشق ییکانه حاکمدر . قلب ، ثروته ، اصالتله دکل فقط شیرین ، جاذبه دار چهره لره ، روحنواز سسلره رام اولور . ترکیه ده ایسه دایما براق واسوده مأی سمامز آلتنده ، قوشلرك آهنگ ترنماتی ایله سرمست برهوای صاف و سرور تنفس ایدرک یاشایان چوجقلر مز ایچون سومک براحتیاجدر . والدله لرینک تقیدات مشفقه سی آلتنده کرکفلرینی ایشایه ن قیزلر ، نادر سیرانلرده تصادف ایدیلن

مختلف چهره لردن كنديسنه بر بديعه غرام ياراتير ، روح رقيق صفوتيله ترسيم ايلديكي بوخيالى پيش فكزنده ياشاتير . بر تنزهده اوكا توجيه ايديله ن بر تبسم ، بيوك والده سنى زيارته كيتدكلى زمان يولده كنديسنه انعطاف ايدن سوزكون بر نظر اوني ساعتلرجه دوشونديرر . فقط بو ، صاف ومعصومدر .

بركون قابو چالينير .. تلاشله او طه سنه كيرن داديسى طيشارى چيقيمقدن اوني تلاشلى برلسانله منع ايدمرك تووالتنى يايغمه باشلار . كوچوك خانم زائرلى استفسار ايدن ، سئواللارنى قارشولايان « شئي » لردن آكلار كه اومذهب خوليلارلى بوكون بر حقيقت اولق اوزرهدر . بتون رونق وانجلاسنى آلهرق او طه يه كيرديكي زمان اوني سوزن نظرلرك بارتضيقي آلتنده كوزلى اكيلر .

فقط بتون استقبانه حاكم اولان بومهم وقعه ايله اونك علاقه دار اولمسنه مساعد ايدلر . نهايت بركون اوكا بر رسم ويريلر . والده سنك تنسيب ايتديكي سويلرلر ، ايش اولوب بيتمشدر .. اعتراضلرى ديكلنمز ، بلكه آغلار . فقط طويولماز ..

صوكره بركون اوني سوسله رلر ، صاچلارنى قيمتدار طاشلرله تتويج ، اوني شوق آميز سوزلرله احاطه ايدرلر . اوزمان شاشيرر ، كنديسنه ايديله ن غبطه لر اوكا براز امنيت ويرر . بومختلف جريانلرك تأثيريله بعضاً كولر ، بر آرز دوشونور .. تدريجاً ، اوني احاطه ايدن ، بو هواى ريا سمنز اولور . بومغفل سوزلرك اعاده ايتديكي جسارتدن محروم قالان روحى ، شمدى خايجانلرله اوزولور .

صباحلين اوني قولتوغنه آلهرق ، متين مغرور آديلرله يورويهن ، شخصيت معنويه سى هنوز اوكا مستور بوجهه نك احتياج وقوفى اوني تيرمه تير ، اونك چهره سنده كى مال غرور ، لا قيرديلر نده كى شيوه تحكم ، بديعه خياليله بوشكل مادى آرمه سنده كى اوچوروم اوني بر آرز اوشوتور . كزیده فكريسنه بر آزدها تملك ايتك ، اونك اطرافنده اوچان هواى سعادتي بر آزدها قوقلامق ايجون بتون اميدلرينك اوزرنده طويلاندينى اوقومرال بيقل ، مغرور باقىشلى سيمانك هويت معنويه سنى آچاقق آفات وصولك ممكن مرتبه تأخيرنى ايستر . فقط بر آرزوكره حوليدن يوقارى يه طوغرويوكسله ن برسس ، خايجانلى موجهلرله اوني تيرمه تير ، مرديوه ندن تلاشله قوشان برايكى قادين خبردار ايدرلر : كلدى ... بر قوت اوني مرديوه نه طوغرو سوروكلر . اوتكه كى كورونور ، بونى مشتاق

و محترس نظر لرله احاطه ایدرک قولنه آیر . کیدرلر . . .

ایر سی صباح اوقیزک بر آزار ارمش چهره سیله ، اطرافی برهاله ایله
چور یله ن کوزلرینی تدقیق ایدرسه کیز ، اوراده اسکی انجلابه بدل برسو نوکلک
حس ایدرسکیز . . . افول ایدن بدیعہ حسک قلبنده حاصل ایتدیکی انجه بر
الملک ، اونظرلرده یری واردر . . .

بو بر قیز ایچون بویله اولدینی کبی ، ارکک ایچون دها خفیف اولمق اوزره ،
ینه بویله در . معلوماتی ، اونک تحس سات رقیقه سنه شلاقه دار ، نزیه و حساس
برملک بکلر کن دها ایملک نظرده اونک کینیشیله ، براز صوکره ، عادی
سوزلریله جریحه دار اولان بتون اوتخیلاتنه وداع ایتک ، اونلری اسفلریله
کفیله یه رک کومک مجبوریتی حس ایدن ارککلرده ، قیزلردن آز دکدر .
بتون بونلر نه دن ؟ قواعد اجتماعیه ضرک یا کشلغندن دکلکی . . . ؟

اوصباحدن صوکره هرا یکسک ده امیددی آرتق چوجقلرینه انعطاف ایدر ،
اونی آرزوسنه کوره بیوتمک ، استقبالد کندی اوغرا دینی فلاکت حسیه دن
اونی صیانت امید معنویسیله یاشارلر . اونک اک اوفاق سروری ، بونلر ایچونده
محسوسدر ؛ وقادینلر عالم خارجیدن زیاده حیات خصوصیه لریله مشغول اولور .
بو ، اونلرک پک شایان تقدیس بر مزیتیدر . ارککلر ایسه اونلرک بوفدا کارلغنه
حرمت ایتیلیدر .

غرب ، بوکون پک منور و معموردر . اوراده بزى مسعود ایدمک پک
چوق شیلر بولایلرلر . قادیلر مزى یوکسلتمک ، اونلرک حقو قلرینی تأمین
وارککاره معاونت ایدمک یله جک واسطه لرله تجهیز ایتک مجبوریتلرینی اورادن
استعاره ایتک . زم ایچون نصل موجب ممنونیتسه ، امین اولالم که ، قادیلرک
یباخیلردن زیاده کندی حریملریله علاقه دار اولمسی ده حضور مادی و معنویمه
اودرجه الزم و نافذدر : ایشته بنم فکرم . . .

۱۲ کانون ثانی سنه ۳۲۴

ع . مظفر

